

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 63 (1985)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ZEITLUPE Bestellung

(Nur für Neubezüger)

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

- ☐ Senden Sie mir bitte eine **Gratis-Probenummer**.
- ☐ Ich bestelle die Zeitlupe ab sofort **für mich** (6 Ausgaben jährlich für nur Fr. 13.—, Ausland Fr. 17.—). Meine Adresse finden Sie im **Feld links**.
- ☐ Senden Sie ein **Geschenk-Abonnement** (mit Geschenkkarte) an den Empfänger im **Feld rechts**, die Rechnung an meine Adresse.

## Meine Adresse

Frau / Frl. / Herr

Name

Vorname

Strasse / Nr.

PLZ / Ort

Geburtsjahr

## Geschenk-Empfänger

Frau / Frl. / Herr

Name

Vorname

Strasse / Nr.

PLZ / Ort

Geburtsjahr

Bitte deutlich schreiben! Coupon auf Postkarte kleben oder in Briefumschlag legen und einsenden an **Zeitlupe, Postfach, 8027 Zürich**. Der blaue Einzahlungsschein folgt in 1–2 Monaten.

ZL 285

werbeschule Thun); Vierwaldstättersee mit umliegenden Bergen (noch beim Erbauer zuhause). Im Gegensatz zu den ersten Reliefs hat Fritz Siegenthaler seine neueren Werke nicht mehr mit Gips verstrichen und mit Wald und Dörfern ausgestattet, sondern als Stufenreliefs belassen.

## Krönung des Lebenswerkes

Mit Beginn seines 88. Lebensjahres begann Fritz Siegenthaler im Februar 1984 das wohl anspruchsvollste Relief, das er je herstellte: das mittlere und westliche Berner Oberland im Massstab 1:18 000. Es zeigt Kandertal, Diemtigtal und Simmental, vom Breithorn im Lötschental bis Saanen, vom Grünenbergpass bis Plaffeien im Sensetal. Zu dessen Fertigung wird der unermüdliche Erbauer über 3000 Arbeitsstunden aufwenden, 500 Bögen Karton zersägen und weit über 40 000 Nägel einschlagen!

Wahrhaftig, es braucht Mut und Zuversicht, in so hohem Alter noch ein solches Werk zu beginnen! Und dazu braucht es auch eine gute geistige und körperliche Gesundheit. Für diese ist Fritz Siegenthaler herzlich dankbar.

## Immer hilfsbereit und überall geachtet

Gerne unterbricht er regelmässig seine Arbeit, um bei der pflegebedürftigen Nachbarin und im nahen Altersheim Zollbrück vorzulesen. Er selber hört nicht mehr so gut. Das stört ihn aber nicht. Er will keinen Hörapparat und geniesst die Ruhe. Trotzdem das Fernsehen zwei Tage lang bei ihm zu Gast war und Ende August 1984 eine Sendung über ihn ausstrahlte, konsumiert er wenig Television. Er macht abends lieber einen Spaziergang.

Seine Arbeit füllt ihn ganz aus. Langeweile kennt er nur vom Hörensagen. Seine Kinder und Enkel kommen gerne zu ihm, immer hat er Zeit und ein freundliches Wort für sie. Mit Mietern und Nachbarn lebt er in Frieden und Eintracht. Er lebt allein – aber einsam ist er nicht. Er ist Teil der Dorfgemeinschaft, integriert, anerkannt, geschätzt, geachtet. Und er ist immer glücklich, wenn er andern eine Freude bereiten kann. Einen solchen Lebensabend möchte ich allen gönnen!

*Bildreportage: Fritz Vogel*

*Pro Senectute-Beratungsstelle, Langnau i. E.*



**A.Z.**

8027 Zürich

Adressmeldungen  
und Retouren bitte an

Zeitung, Postfach

8027 Zürich

01/020126/001683

SCHWEIZ, LANDESBIBLIOTHEK

\$\$\$

HALLWYLSTRASSE 15

3003 BERN

# schöne Ferie miteinander

**Ferien  
für aktive  
Senioren**



**Qualität  
zu vernünftigen  
Preisen**

geriberz hat den schönsten, farbigen Ferienkatalog für aktive Senioren. Über 60 Reise- und Ferienzele haben wir für Sie ausgewählt. Wenn Sie Lust haben, etwas mehr darüber zu erfahren, verlangen Sie gratis und unverbindlich mit dem unten-

stehenden Talon oder über Telefonnummer 056/27 01 01 unseren Ferien-Katalog. Es wird auch für Sie ein Vergnügen sein, darin zu blättern.

W



Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

ZL

**geriberz**

geriberz reisen ag, Etzelstrasse 15, 5430 Wettingen

056/27 01 01